

金剛界北方不空成就佛陀羅尼

【修正版】

namo bhagavate vipula-āparimāṇa-puṇya-jñāna-saṃbhāra,

拿牟 帕嘎哇嚩 微布拉-阿巴哩_(彈) 吗_(引) 拿_(卷)-奔尼_(卷) 呀_(合)-积娘_(合、引) 拿-三帕_(引) 喇_(彈)
dīrgharātram-sarva-sattvānām-hita-sukhaṃ,

滴_(引) 勒咖喇_(彈、引) 得哩_(合、彈)-萨勒哇-萨得哇_(合、引) 囊_(引)-嘿_(黑衣反) 达-苏康
kṛtya-anuṣṭhāna-jñāna-parisaṃdarśane

格哩_(合、彈)-滴呀_(合)-阿奴施_(卷) 他_(合、卷、引) 拿-积娘_(合、引) 拿-巴哩_(彈) 三达勒霞内
āparimāṇa-vicitra-prātihārya-paripāka-sarva

阿巴哩_(彈) 吗_(引) 拿_(卷)-微积得喇_(合、彈)-波喇_(合、彈、引) 滴哈_(引) 哩呀_(合)-巴哩_(彈) 巴_(引) 嘎-萨勒哇
sattvāmanuttara-bodhi-cittot pādaḥ saṃsāra sāgara

萨得哇_(合、引) 吗奴达喇_(彈)-啞_(布割反) 提-积兜得 巴_(引) 达赫 三萨_(引) 喇_(彈) 萨_(引) 嘎喇_(彈)
ava-gāhane, puṇya saṃbhāra-agra-sādhaka-daśa-dig

阿哇-嘎_(引) 哈内 奔尼_(卷) 呀_(合) 三帕_(引) 喇_(彈)-阿格喇_(合、彈)-萨_(引) 他嘎-达夏-滴格
vipula-śuddha-jñāna-raśmi-kiraṇaloka-dhātuve amogha

微部拉-修他-积娘_(合、引) 拿-喇_(彈) 西弥_(合)-唧_(闍衣反) 喇_(彈) 拿_(卷) 楼嘎-塔_(引) 度微 阿牟咖
siddhi tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya. om, adhimātra

西提 达他_(引) 嘎达_(引) 呀 阿勒哈嚩 三弥呀_(合) 格-三部塔_(引) 呀 喻 阿提吗_(引) 得喇_(合、彈)
kāruṇikā pra-ṇidhāna sarva-abhiprāya-pūraṇe,

嘎_(引) 噜_(彈) 尼_(卷) 嘎_(引) 波喇_(合、彈)-尼_(卷) 他_(引) 拿 萨勒哇-阿皮波喇_(合、彈、引) 呀-布_(引) 喇_(彈) 内_(卷)
kṛtya anuṣṭhāna-jñāna mahā-anubhāva

格哩_(合、彈)-滴呀_(合) 阿奴施_(卷) 他_(合、卷、引) 拿-积娘_(合、引) 拿 吗哈_(引)-阿奴帕_(引) 哇
adhiṣṭhite, sarva loka-sattvām āśaya buddha dharma karman ca

阿提施_(卷) 提_(合、卷) 嚩 萨勒哇 楼嘎-萨得旺_(合、引) 阿_(引) 霞呀 布塔 塔勒吗 嘎勒曼 加
sattva-kṛtya dvayā saṃpanne, vajra-karma

萨得哇_(合)-格哩_(合、彈)-滴呀_(合) 得哇_(合) 呀_(引) 三班内 哇积喇_(合、彈)-嘎勒吗
vajra-rakṣa vajra-yakṣa vajra-muṣṭi

哇积喇_(合、彈)-喇_(彈) 格沙_(合、卷) 哇积喇_(合、彈)-呀格沙_(合、卷) 哇积喇_(合、彈)-目施_(卷) 滴_(合、卷)
catur-ārya bodhisattvām mahā-āvedha-vaśa abhaya

加度勒-阿_(引) 哩呀_(合) 啞_(布割反) 提萨得旺_(合、引) 吗哈_(引)-阿_(引) 微他-哇霞 阿帕呀
pradāne dṛḍha-parākrama rakṣam,

波喇_(合、彈) 达_(引) 内 得哩_(合、彈) 塔_(卷)-巴喇_(彈、引) 格喇_(合、彈) 吗 喇_(彈) 格商_(合、卷)
upa-kāraṇe sarva yoga-ācāra kṛtya

乌巴-嘎_(引) 喇_(彈) 给 萨勒哇 由嘎-阿_(引) 加_(引) 喇_(彈) 格哩_(合、彈)-滴呀_(合)
anuṣṭhāne, sarva vighna māra-praty-arthika

阿奴施_(卷) 他_(合、卷、引) 内 萨勒哇 微克拿_(合) 吗_(引) 喇_(彈)-波喇_(合、彈) 滴-阿勒提嘎
pra-mardane svāhā.

波喇_(合、彈)-吗勒达内 斯哇_(合、引) 哈_(引)

ॐ 拿 牟 帕 嘎 哇 嚩 微 布 拉 阿 巴 哩 吗 拿 奔 尼 呀 积 娘 拿 三 帕 喇
滴 勒 咖 喇 得 哩 萨 勒 哇 萨 得 哇 囊 嘿 达 苏 康 格 哩 滴 呀 阿 奴 施 他 拿 积 娘 拿 巴 哩 三 达 勒 霞 内
阿 巴 哩 吗 拿 微 积 得 喇 波 喇 滴 哈 哩 呀 巴 哩 巴 嘎 萨 勒 哇 萨 得 哇 吗 奴 达 喇 啞 提 积 兜 得 巴 达 赫 三 萨 喇 萨 嘎 喇
阿 哇 嘎 哈 内 奔 尼 呀 三 帕 喇 阿 格 喇 萨 他 嘎 达 夏 滴 格 微 部 拉 修 他 积 娘 拿 喇 西 弥 唧 喇 拿 楼 嘎 塔 度 微 阿 牟 咖
西 提 达 他 嘎 达 呀 阿 勒 哈 嚩 三 弥 呀 格 三 部 塔 呀 喻 阿 提 吗 得 喇 嘎 噜 尼 嘎 波 喇 尼 他 拿 萨 勒 哇 阿 皮 波 喇 呀 布 喇 内
格 哩 滴 呀 阿 奴 施 他 拿 积 娘 拿 吗 哈 阿 奴 帕 哇 阿 提 施 提 嚩 萨 勒 哇 楼 嘎 萨 得 旺 阿 霞 呀 布 塔 塔 勒 吗 嘎 勒 曼 加
萨 得 哇 格 哩 滴 呀 得 哇 呀 三 班 内 哇 积 喇 嘎 勒 吗 哇 积 喇 喇 格 沙 哇 积 喇 呀 格 沙 哇 积 喇 目 施 滴
加 度 勒 阿 哩 呀 啞 提 萨 得 旺 吗 哈 阿 微 他 哇 霞 阿 帕 呀 波 喇 达 内 得 哩 塔 巴 喇 格 喇 吗 喇 格 商
乌 巴 嘎 喇 给 萨 勒 哇 由 嘎 阿 加 喇 格 哩 滴 呀 阿 奴 施 他 内 萨 勒 哇 微 克 拿 吗 喇 波 喇 滴 阿 勒 提 嘎
波 喇 吗 勒 达 内 斯 哇 哈

金刚界北方不空成就佛陀罗尼含义 【修正版】

namo bhagavate【归命世尊】vipula-aparimāṇa【广大无量无边】-puṇyajñāna-saṃbhāra【福智聚】，dīrgha-rātram【于长夜中】sarva-sattvānām【诸众生】hita-sukhaṃ【利益安乐】，kṛtya anuṣṭhāna-jñāna【成所作智】- pari-saṃdarśane-aparimāṇa-vicitra-prātihārya paripāka sarva sattvām-【示现无量种种神通教化众生】anuttara-bodhi-cittotpādaḥ【发无上菩提心】saṃsāra sāgara ava-gāhane【度生死海】，puṇya-saṃbhāra-agrasādhaka【成就最胜福德、功德聚】daśa dig-vipula-śuddha-jñāna-raśmikirāṇa-loka-dhātuve【广大清静智光普照十方世界】amogha-siddhi tathāgatāya【不空成就如来】arhate samyak-saṃbuddhāya【应供、正等正觉者】. Om【赞叹】，adhimātra-kāruṇikā pra-ṇidhāna sarva-abhiprāyapūraṇe【最上慈悲弘愿满足所求意】，kṛtya anuṣṭhāna-jñāna【成所作智】mahā-anubhāva adhiṣṭhite【大威神力加持】，sarva loka-sattvām āśaya【一切世间众生所希望的】buddha-dharma-karman【佛法德业】ca【及】sattva-kṛtya【有情事业】dvayā saṃpanne【两种圆满成就】，vajra-karma vajra-rakṣa vajra-yakṣa vajra-muṣṭi【金刚业，金刚护，金刚夜叉，金刚拳】catur-ārya bodhisattvām【四圣菩萨】mahā-āvedha-vaśa【大行愿力】abhaya-pradāne【施于无畏】dṛḍha-parākrama【坚固勇猛】rakṣam【保护】，upa-kārake【辅助】sarva yoga-ācāra kṛtya-anuṣṭhāne【一切修行者作事】，sarva vighna māra-praty-arthika pra-mardane【一切障碍魔怨摧灭】svāhā【圆满成就】.

不空成就佛鉴定此罗马梵文本陀罗尼本为 100%正确。

备注：经书中记载的陀罗尼，有的译经师当年是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)翻译的，有的译经师是用他们本地方言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者，《大藏经》中的咒语错误纰漏甚多，这就出现了一些咒语没有标注合音等符号，一些咒语错了字，一些咒语漏掉字，一些咒语前后顺序错误，一些咒语句子抄漏了。所以还原更正陀罗尼就显得尤为重要。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的陀罗尼能够快速感通佛菩萨。此真言为校对后的正确版本，请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为真言的梵音近似读音，其中(引)代表前一个字念长音，(合)代表前面下划线汉字组合拼音，(弹)代表前一个字念弹舌音，(卷)代表前一个字念卷舌音，(布剖反)代表前一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou。(黑衣反)代表前一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。其他标注了(反)型字的均为取第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表前一个字只用念读音的一半。如果觉得括号内的文字过于繁琐，亦可直接念诵括号外的大字部分，相比于错误纰漏甚多的《大藏经》汉语咒语，是不会影响咒力发挥的。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>